Spirituality in the Writings of Etty Hillesum

Proceedings of the Etty Hillesum Conference at Ghent University, November 2008

by

Klaas A.D. Smelik, Ria van den Brandt
and Meins G.S. Coetsier

with assistance of Carolyn Coman, Debbie Pevenage
and Gerrit Van Oord

LEIDEN • BOSTON

2010

This book is printed on acid-free paper.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
p. cm. — (Supplements to The journal of Jewish thought and philosophy, ISSN 1873-9008 ; v. 11)
Includes bibliographical references and index.
VI. Series.
DS135.N6H54475 2010
940.53'18092—dc22
2010022867
ISSN 1873-9008
Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill, Hotei Publishing, IDC Publishers, Martinus Nijhoff Publishers and VSP.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.
Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by Koninklijke Brill NV provided that the appropriate fees are paid directly to
This book is dedicated to Etty Hillesum (1914–1943), chronicler of her people

CONTENTS
List of illustrations ..................................................................... xi
Foreword .................................................................................... xiii
Welcome Speech by the Rector of Ghent University .............. xv
List of Contributors ................................................................... xxi
Introduction ............................................................................... 1
Dr. Ria van den Brandt
A Short Biography of Etty Hillesum (1914–1943) ................... 21
Prof. Dr. Klaas A.D. Smelik
Spirituality and God
The Roots of the Chaos and the Process of Change in
Etty Hillesum ............................................................................. 31
Canon Patrick Woodhouse
Etty Hillesum and Julius Spier: A ‘Spirituality’ on the Fringe
of Religious Borders ............................................................. 43
Prof. Dr. Alexandra Pleshoyano
Etty Hillesum and her God ....................................................... 75
Prof. Dr. Klaas A.D. Smelik
“You-Consciousness”—Towards Political Theory: Etty
Hillesum’s Experience and Symbolization of the
Divine Presence ........................................................................ 103
Dr. Meins G.S. Coetsier
Foundations for a Judgment of the Holocaust: Etty
Hillesum’s Standard of Humanity ............................................ 125
Prof. Dr. Brendan Purcell
Etty Hillesum’s Russian Vocation and Spiritual Relationship
to Dostoevsky ........................................................................ 147
Prof. Dr. Wil van den Bercken
Etty Hillesum, an ‘Atypical’ Mystic ............................................ 173
Prof. Dr. Francesca Brezzi
The Reception of Etty Hillesum’s Writings in French
Language .................................................................................. 191
Prof. Dr. Paul Lebeau
Etty Hillesum and her “Catholic worshippers”: A Plea for a
More Critical Approach to Etty Hillesum’s Writings .......... 215
Dr. Ria van den Brandt
Writing and Witnessing
Etty Hillesum: A Portrait of a Holocaust Artist ............... 235
Prof. Dr. Rachel Feldhay Brenner
“There was little of that harmonious rolling out of God’s
hand”: Struggle and Balance in the Diaries of
Etty Hillesum ............................................................................. 253
Drs. Debbie Pevenage
Etty Hillesum: “écriture féminine?” ....................................... 269
Dr. Denise de Costa
Feeling Life: Etty Hillesum Becomes Word ......................... 279
Dr. Maria Gabriella Nocita
Etty Hillesum (1914–1943) and Abel Herzberg (1893–1989):  
Two Dutch Chroniclers of the Shoah .............................. 297  
Dr. Bettine Sietsema

Two Voices from Westerbork: Etty Hillesum and Philip Mechanicus on the Transport from Camp Westerbork on  
24 August 1943 ................................................................. 313  
Gerrit Van Oord

Witnesses and Victims of Massacre: The Literary Testimony of Samuel Usque and Etty Hillesum .................. 335  
Drs. Patricia Couto

Let’s Talk about Hope! Etty Hillesum’s Future-perspective  
“We may suffer, but we must not succumb” .................... 351  
Mr. Manja Pach

Context, Dilemmas and Misunderstandings during the  
Composition and Publication of An Interrupted Life, Etty  
Hillesum’s Diary, 1941–1943 .............................................. 365  
Drs. Jan Geurt Gaarlandt

The ‘Thinking Heart’  
Philosophy as a Way of Life in the Works of Etty Hillesum ... 379  
Prof. Dr. Fulvio C. Manara

Why is Etty Hillesum a Great Thinker? ........................... 399  
Prof. Dr. Maria Filomena Molder

Etty Hillesum’s Psychological and Spiritual Path: Towards  
an Ethics of Responsibility .............................................. 419  
Dr. Nadia Neri

The Road of Etty Hillesum to Nothingness ...................... 429  
Frits Grimmelikhuizen

Bibliography ........................................................................ 447  
Plates ................................................................................... 465  
Index of Names .................................................................... 485